

# JUMBO



sweepers & scrubbers

I

E

F

# JUMBO

**SPECIFICHE TECNICHE**  
*CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS*  
*CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

**FACILE ACCESSO  
A TUTTI COMPONENTI**

*FÁCIL ACCESO A TODOS SUS COMPONENTES*  
*ACCÈS AISÉ À TOUS LES COMPOSANTS*

**SERBATOI IN POLIETILENE  
ANTI-URTO E ANTI-CORROSIONE**

*TANQUES DE POLIETILENO*  
*ANTIGOLPES Y ANTICORROSIÓN*  
*RÉSERVOIRS EN POLYÉTHYLÈNE*  
*ANTI-CHOC ET ANTI-CORROSION*

**GRANDI RUOTE  
E FRENATURA POTENTE**

*GRANDES RUEDAS Y FRENADO POTENTE*  
*GRANDES ROUES ET FREINAGE PUISSANT*

**COMANDI AL VOLANTE  
E COMODA SEDUTA**

*MANDOS AL VOLANTE Y CÓMODO ASIENTO*  
*COMMANDES AU VOLANT,*  
*SIÈGE CONFORTABLE*

**CARICO SOLUZIONE FACILE**

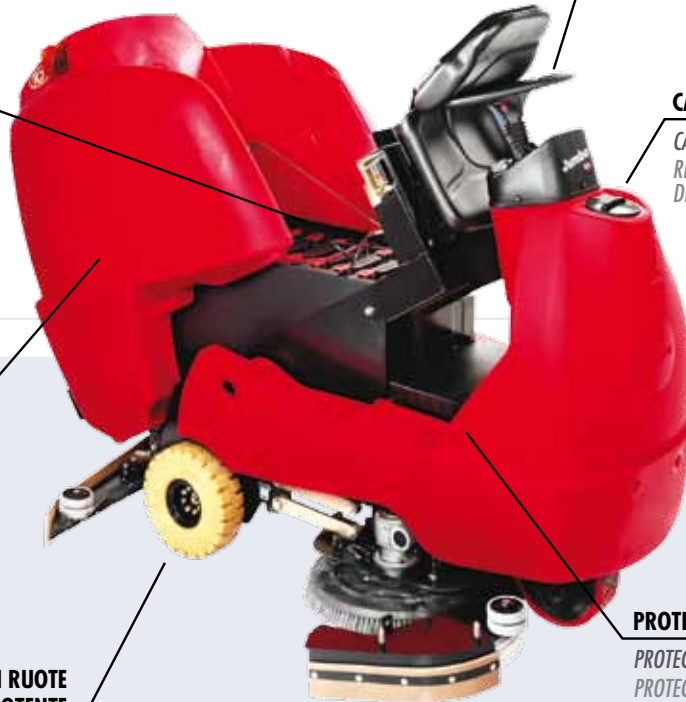
*CARGA DE SOLUCIÓN FÁCIL*  
*REPLISSAGE AISÉ*  
*DE LA SOLUTION DÉTERGENTE*

**PROTEZIONE GAMBE OPERATORE**

*PROTECCIÓN DE LAS PIERNAS DEL OPERADOR*  
*PROTECTION POUR LES JAMBES*  
*DE L'OPÉRATEUR*

**SOLLEVAMENTO SPAZZOLE  
E TERGI AUTOMATICO**

*LEVANTAMIENTO CEPILLOS*  
*Y BOQUILLA DE SECADO AUTOMÁTICO*  
*RELEVAGE AUTOMATIQUE*  
*DES BROSSES ET DU SUCEUR*





## JUMBO

JUMBO è una lavasciuga pavimenti molto compatta, capace di gestire una mole di lavoro di macchine di categoria superiore. Disponibile nella versione JUMBO T e JUMBO N quest'ultima con regolazione della pressione delle spazzole e sollevamento automatico tergi in retromarcia. Lava una larghezza di 95 cm oppure lava e spazza 85 e 100cm. JUMBO contiene 180 litri di soluzione e può montare batterie da 360 Ah per una grande autonomia di lavoro. È la lavasciuga ideale per chi chiede efficienza nell'uso prolungato e redditività di impiego.

*JUMBO es una fregadora de pavimentos muy compacta, capaz de soportar un gran volumen de trabajo, al igual que otras máquinas de más alta categoría. Disponible en la versión JUMBO T y JUMBO N, esta última con regulación de la presión del cepillo, y elevación automática de la boquilla de secado, en sentido marcha atrás. Frega un ancho de 95 cm, o frega y barre 85 y 100 cm. JUMBO contiene 180 litros de depósito de solución, y se puede montar baterías 360 Ah, para disponer de una gran autonomía de trabajo. La fregadora es ideal para aquellos que buscan la eficiencia, en el uso prolongado, y la rentabilidad de trabajo.*

*JUMBO est une autolaveuse pour sols très compacte, capable de gérer la même quantité de travail que des machines de catégorie supérieure. Elle est disponible en version JUMBO T et JUMBO N cette dernière ayant la pression des brosses ajustable et le soulèvement automatique du suceur en marche arrière. Elle lave sur une largeur de 95 cm ou bien lave et balaye 85 et 100 cm. JUMBO contient 180 L de solution détergente et peut être équipée de batteries de 360Ah pour une grande autonomie de travail. C'est l'autolaveuse idéale pour qui demande efficacité sur le long terme et rendement d'activité.*



### TERGIPAVIMENTO

Il terqipavimento a V è facile da regolare in altezza ed inclinazione. Le gomme si smontano senza attrezzi e sono utilizzabili sui quattro spigoli.

### BOQUILLA DE SECADO

La boquilla de secado con forma de V permite una fácil regulación de su altura e inclinación. Las gomas se desmontan sin necesidad de utilizar ninguna herramienta y pueden utilizarse en las cuatro esquinas.

### SUCEUR

Le suceur en V est facile à régler en hauteur et en inclinaison. Les bavettes se déposent sans outils et sont réversibles 4 fois.



### FORTE ASPIRAZIONE

Il motore a tre stadi assicura una potente aspirazione, è protetto da acqua, schiuma, detriti ed è facile da smontare.

### FUERTE ASPIRACIÓN

El motor de tres fases garantiza una potente aspiración, está protegido del agua, de la espuma y de los detritos y es fácil de desmontar.

### ASPIRATION PUISSANTE

Le moteur à trois étages assure une aspiration puissante et est protégé contre l'eau, la mousse et les déchets ; il se dépose aisément.



### PRESSIONE SPAZZOLE (JUMBO N)

JUMBO ha un sistema elettronico di regolazione della pressione sulle spazzole per aggredire lo sporco tenace.

### PRESIÓN DE LOS CEPILLOS (JUMBO N)

JUMBO está provista de un sistema electrónico de regulación de la presión en los cepillos, para desincrustar la suciedad más persistente.

### PRESSION SUR LES BROSSES (JUMBO N)

JUMBO est dotée d'un système électronique de réglage de la pression sur les brosses pour attaquer les salissures tenaces.



### VISIBILITÀ

Ottima visibilità su entrambi i lati, per maggiore precisione e sicurezza nel lavoro.

### VISIBILIDAD

Óptima visibilidad en ambos lados, para ofrecer una mayor precisión y seguridad en el trabajo.

### VISIBILITÉ

Excellente visibilité sur les côtés, pour une précision et une sécurité optimales pendant le travail.



### PULIZIA SERBATOIO

Il serbatoio di recupero si scarica con facilità grazie alla valvola di regolazione di flusso. Per pulirlo a fondo basta togliere il grande tappo in alluminio.

### LIMPIEZA DEL TANQUE

El tanque de recuperación se descarga con facilidad gracias a la válvula de regulación del flujo. Para limpiarlo a fondo basta quitar el tapón grande de aluminio.

### NETTOYAGE DU RÉSERVOIR

Il est facile de vider le réservoir d'eau sale grâce au robinet de réglage de flux. Pour le nettoyer à fond, il suffit d'enlever le grand bouchon en aluminium.



### IL BASAMENTO A RULLI SPAZZANTI

Le JUMBO R hanno il basamento a rulli per lavare e raccogliere piccoli detriti nel cassetto rifiuti in un unico passaggio con una notevole risparmio di tempo.

### LA BASE DE RODILLOS DE BARRIDO

JUMBO R disponen de una base de rodillos para lavar y recoger pequeños detritos en el cajón de los desechos en un solo paso, lo que comporta un ahorro de tiempo considerable.

### TÊTE DE BROSSAGE AVEC BROSSES CYLINDRIQUES

Les JUMBO R sont dotées d'une tête de brossage avec brosses cylindriques pour laver et ramasser les petits déchets dans le bac collecteur en un seul passage, ce qui offre un gain de temps considérable.

TECHNICAL DATA SHEET *TECHNISCHES DATENBLATT* *TECHNISCHE KAART*

ITALIANO	ESPAÑOL	FRANÇÉS		952T	862RT	962N	872RN	1002RN
LARGHEZZA DI PULIZIA	ANCHO DE FREGADO	LARGEUR DE NETTOYAGE	mm	950	860	950	860	1000
LARGHEZZA DI ASCIUGATURA	ANCHO DE SECADO	LARGEUR DE SÉCHAGE	mm	1100	1100	1100	1100	1100
NUMERO / TIPO SPAZZOLE	NÚMERO / TIPO DE CEPILLOS	NUMERO / TYPE DE BROSSES		2 Dischi Discos Disques	2 Rulli Rodillos Roleaux	2 Dischi Discos Disques	2 Rulli Rodillos Roleaux	2 Rulli Rodillos Roleaux
SERBATOIO SOLUZIONE	DEPÓSITO AGUA LIMPIA	RÉSERVOIR EAU PROPRE	l	180	180	180	180	180
SERBATOIO RECUPERO	DEPÓSITO AGUA SUCIA	RÉSERVOIR EAU SALE	l	195	195	195	195	195
ALIMENTAZIONE	ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	V	36	36	36	36	36
POTENZA INSTALLATA	POTENCIA INSTALADA	PUISSANCE	W	2700	2700	2700	2700	2700
BATTERIE	BATERÍAS	BATTERIES	n.-V-Ah (5h)	1-36-360	1-36-360	1-36-360	1-36-360	1-36-360
TRAZIONE	TRACCIÓN	TRACTION		Electronica Ant. Electrónica Del. Électronique Avant	Electronica Ant. Electrónica Del. Électronique Avant	Electronica Ant. Electrónica Del. Électronique Avant	Electronica Ant. Electrónica Del. Électronique Avant	Electronica Ant. Electrónica Del. Électronique Avant
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	DIMENSIONES ancho x largo x alto	DIMENSIONS longueur x largeur x hauteur	mm	1815x830x1430	1815x960x1430	1815x980x1430	1815x960x1430	1815x1110x1430
PESO IN ORDINE DI MARCIA*	PESO EN CONDICIONE DE TRABAJO*	POIDS EN CONDITION DE TRAVAIL*	Kg	815	815	827	995	1000
LAVANTE	FREGADORA	LAVEUSE		•		•		
LAVANTE-SPAZZANTE	FREGADORA-BARREDORA	AUTOLAVEUSE-BALAYEUSE			•		•	•

\* Il peso include le batterie riportate in tabella quando previste \* El peso incluye la batería tal y como se indica en la tabla \* Le poids inclut celui des batteries reportées dans le tableau si prévues

**OPTIONAL OPCIONAL OPTION**



**LANCIA DI LAVAGGIO E ASCIUGATURA**  
LANZA DE LAVADO Y SECADO  
LANCE DE LAVAGE ET SÉCHAGE



**DOPPIO MOTORE ASPIRAZIONE**  
DOBLE MOTOR DE ASPIRACIÓN  
DOUBLE MOTEUR D'ASPIRATION



**SISTEMA DOSAGGIO DETERGENTE**  
SISTEMA DE DOSIFICACIÓN DETERGENTE  
SYSTÈME DE DOSAGE DU DÉTERGENT



**OMOLOGAZIONE STRADALE**  
HOMOLOGADA PARA CIRCULAR POR CARRETERA  
HOMOLOGATION ROUTIÈRE



sweepers & scrubbers



**SEDE RCM S.p.A.** Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casalballo - Modena - Italia Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783 info@rcm.it - www.rcm.it  
**STABILIMENTO DI PRODUZIONE/RICAMBI** Via Copernico, 47 - 41043 Casalballo - Modena - Italia Tel. +39 059 740 5416 - Fax. +39 059 573 242

**FILIALE MILANO** Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese - Milano - Italia Tel. +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20  
**FILIALE TOSCANA** Via Ferraris, 28 - 50054 Fucecchio - Firenze - Italia Tel. +39 335 87 67 007 - Fax +39 059 510 783

**RCM Barredoras Industriales s.l.** ventas@rcm.eu - www.rcm.eu  
**BARCELONA** tel +34 93 867 50 92 fax +34 93 867 36 65 - **MADRID** tel +34 91 880 92 94 fax +34 91 883 77 35